

Saturday, August 18, 2007

8:00AM +Frank Carlone
 6:00PM +Erlinda Silvestre
 7:30PM +Rosita Quintero por su Hijo y Familia

Sunday, August 19, 2007

8:30AM Vocationist Fathers
 10:00AM +Agapito, Reinaldo y Blanca Landin
 por Diacono y Sra. Ravelo
 +Isaac Lava por su Hija
 +Nereida Ramos por Anibal Ramos y Familia
 +Silvestre Ruiz por su Esposa e Hijos
 +Gregorio Marcano por Familia Marcano
 +Judid Moreno por Darío Ceballos y Familia
 +Agustín y José Moreno y Graciela Cumbicos
 por Familia Moreno-Jiménez
 +Norma Rodríguez por Hijos y Hermanos
 Acción de Gracias al Divino Niño por Marilou Sarango
 +José Silva por Familia
 Acción de Gracias Virgen del Cisne
 por Manuel Jesús Yupa y Familia
 11:30AM +Victor Greco by Mickey Gatto
 1:00PM +Gerasimo Hernandez por Carmen Cosme

Monday, August 20, 2007

8:00AM +William Lugardo by Family
 7:30PM Por todos los Sacerdotes por Ángela Castillo

Tuesday, August 21, 2007

8:00AM +Tina Marie Worth
 7:30PM +Antonio Cruz por Familia

Wednesday, August 22, 2007

8:00AM Vocationist Fathers
 7:30PM +Marlon Pérez por Sonia Correa y Familia
 En Acción de Gracias a la Virgen del Cisne
 +América Hernández por su Esposo

Thursday, August 23, 2007

8:00AM +Jennie Carlone
 7:30PM +Julio Bermudez por Familia

Friday, August 24, 2007

8:00AM +Antonio Fiore by Daughter
 7:30PM +Oscar Baldione por Samuel Baldione y Esposa

Saturday, August 25, 2007

8:00AM +Frank Carlone
 6:00PM In Thanksgiving to the Sacred Heart of Jesus
 7:30PM +Ramón Pérez por Carmen Pérez
 +América Hernández por su Esposa y Familia

Sunday, August 26, 2007

8:30AM +Joan Rizzi by Ann Rizzi
 10:00AM +Lorenzo Valentin por Maximina Valentin
 +Gregorio Marcano por Familia
 +Santiago Cruz por Familia Cruz-Quezada
 +Ramona Medina por Carmen Gonzalez
 +Gustavo Gaviria por Familia
 En Acción de Gracias a la Virgen del Cisne por
 Gustavo Alexander y Yadira Nataly Guayan por sus padres
 Acción de Gracias Virgen de Alta Gracia por Familia Torres
 En Acción de Gracias a la Virgen del Cisne por Marilou Sarango
 11:30AM +Michael Scrimo by Mickey Gatto
 1:00PM +Sofia Viteri por Familia Perez

THE COSTS OF DISCIPLESHIP

Today's responsorial psalm, Psalm 40, is more familiar to us with the refrain "Here am I, Lord." This "Here am I" is Jeremiah's great prophetic response to God's call. But today's story of Jeremiah and the refrain "Lord, come to my aid!" remind us that there are always two sides to following the call of God. The author of the Letter to the Hebrews knew this, too. He reminded his readers that even weighted down with burdens and sins, we can still persevere by keeping our eyes fixed on Jesus, who himself knew the shame and pain of the cross, but saw beyond it to the joy of sitting at the right of the throne of God.

Jesus himself gave the disciples a "sneak preview" of a baptism that would not be as wondrous as the one in the Jordan that inaugurated his ministry, but would be one of fire and anguish. Today's words from scripture may not be terribly soothing, but in their honesty and strength we can acknowledge the difficulties of daily discipleship, and take comfort in the assurance of our own salvation in Christ. © Copyright, J. S. Paluch Co.

EL COSTO DE SER DISCÍPULO

El Salmo responsorial de hoy, Salmo 40 (39), nos es muy familiar por el refrán "Señor, date prisa en socorrerme". La historia de Jeremías hoy y el refrán "¡Señor, date prisa en socorrerme!" nos recuerda que siempre hay dos caminos para seguir el llamado de Dios. El autor de la *Carta a los Hebreos* también lo sabía. Él recordaba a sus lectores que aunque nos agobien desgracias y pecados, podemos todavía perseverar si mantenemos nuestros ojos fijos en Jesús, quien también conoció la vergüenza y el dolor de la cruz, pero vio más allá del sufrimiento, el gozo de sentarse a la derecha del trono de Dios.

Jesús mismo dio a sus discípulos una "idea" de un bautismo que no sería tan maravilloso como el del Jordán que inauguró su ministerio, sino de fuego y angustia. Las palabras de la Sagrada Escritura hoy pueden no ser terriblemente apaciguadoras, pero en su honestidad y fortaleza podemos reconocer las dificultades que el discípulo enfrenta a diario, y consolarnos por la seguridad de nuestra salvación en Cristo. © Copyright, J. S. Paluch Co.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jgs 2:11-19; Mt 19:16-22
 Tuesday: Jgs 6:11-24a; Mt 19:23-30
 Wednesday: Jgs 9:6-15; Mt 20:1-16
 Thursday: Jgs 11:29-39a; Mt 22:1-14
 Friday: Rv 21:9b-14; Jn 1:45-51
 Saturday: Ru 2:1-3, 8-11; 4:13-17; Mt 23:1-12
 Sunday: Is 66:18-21; Ps 117; Heb 12:5-7, 11-13; Lk 13:22-30

A meeting has been scheduled for all group leaders for August 29th at 7:30pm to review the Activities Calendar for 2007-2008.



We are now accepting registrations for our CCD Program, which will prepare the child for Baptism, First Communion and Confirmation. Classes will begin on Saturday, September 8th, 2007 and continue through April 2008. If your child is not baptized and is 7 years or older he or she must attend our catechetical program in order to receive baptism. There will be a fee for registration. We are also calling on those adults that have not received their sacraments the RCIA classes for adults 18 years and over begin on September 9th, 10am in Spanish and 11:30am in English. If you need further information please visit or call the Rectory at 973-484-7100.

St. Michaels Church & the Archdiocese of Newark—Marian Pilgrimage:

Archbishop Myers extends a cordial invitation to the people of the Archdiocese of Newark to join him on an Archdiocesan Pilgrimage to the Basilica of the National Shrine of the Immaculate Conception, Washington, DC on Saturday, October 27, 2007. Please consider becoming part of our Parish contingent and representing our parish on this special grace-filled day honoring our Blessed Mother. Our Parish bus will leave from our parking lot at 6:00am, the cost per person will be \$30 which includes a lunch for the return trip. For information or reservations, please contact the Rectory. Seats are limited, make your reservations early.

There will be a second collection in all Masse today, for the Propagation of Faith. It is through the Archdiocesan Missionary Cooperation plan that the people of the Archdiocese reach our in prayer and sacrifice to the Church in mission lands. We thank you in advance for your generosity.

Pray For

Narciso Polanco, Fr. Frank Hreno, Paula Jambriana, Ricardo, Krystal Soto, Willie Feliciano, Tania Taylor, Kimberly Wneck,

Milagros Alessi, Angela Guerrero, Edgar(Papo)Rosa, Leonor Rodriguez, Luis Figueroa, Jaime Torres, Angel Colon, Fr. Gregorio Mateo, Soul Del'Fella, Ramona Muñoz, Roberto Lado, Steven Mahoney, Lillian Rodriguez, Noemí Hernandez, Reynaldo Hernandez, Magdalena y Héctor Rodríguez, Miguel Francisco Ramos, Nancy Gutiérrez, Irene Rosa Cabeza, Mariana Miranda, Israel Ramos, Luz Pérez, Iris Camacho, Brother Steve, Roberto Rivera, Ana Ynoa, Dalinda Arévalo, Teresa Ramos, Mayra Quispe, Rosario Navarro, Emmanuel Carrillo, Giovanni Mera, Ivelisse Rosado, Pedro Arévalo, Lucy Perez, Angela Flores, Guillermo Baculima, Diacono Alberto Gómez, Henry Colon, Eric Feliciano, Stefano, Anthony Acevedo, Myrtle Bristol, Candido Torres, Carmen Rivera Benítez, Mario Concors, Alberto Gautreau, Marisol Camacho, Rubén Montalvo, Deacon Restituto Quintana, Pablo Pulla

VOCATION CLUB

**I would like to participate in the Vocation Club
Yo quiero participar en el Club de Vocación**

Name / Nombre _____

Address / Dirección _____

Tel. # _____

*Please return to Fr. Antonio or put in the collection basket.
Favor de retornar el boleto al Padre Antonio
O échelo en la cesta de colección*

Se ha programado una reunión para el día 29 de agosto a las 7:30pm para todos los líderes de grupos para revisar el Calendario de Actividades para el nuevo año 2007-2008.

Ya se están aceptando las registraciones para las clases de catecismo de los sábados que prepararan a los niños para el Bautismo, la Primera Comunión y la Confirmación. Las clases comenzaran el sábado 8 de septiembre y continuaran hasta abril del 2008. Si su niño no ha sido bautizado y tiene 7 años o más tendrá que atender las clases para recibir el bautizo. También estamos haciendo un llamado a los adultos que no han recibido sus sacramentos. Si necesita mas información por favor venga o llame a la Rectoría al 973-484-7100.

Picnic Familiar Anual: Ven y Comparte con toda tu Familia, El Circulo de Oracion invita a la comunidad de St. Michael's a su Picnic Familiar el Domingo, 26 de Agosto del 2007 de 10am a 3pm en el estacionamiento de la Parroquia.

Iglesia San Miguel y la Archidiócesis de Newark—Peregrinación Mariana:

El Arzobispo Myers extiende una cordial invitación al pueblo de la Archidiócesis de Newark para que lo acompañen en una Peregrinación al Santuario de la Inmaculada Concepción en Washington, DC el sábado 27 de Octubre del 2007. El ómnibus saldrá del estacionamiento de la iglesia a las 6:00am, el costo por persona serán \$30 e incluye una merienda para el regreso del viaje. Para mayor información o reservaciones por favor de llamar a la Rectoría al 973-484-7100. Los asientos son limitados haga su reservación con tiempo

El horario de verano de la escuela San Miguel será el siguiente:

Desde Agosto 13 al 31 la escuela estará abierta diariamente de 9am a 3:30pm. Se recibirán registraciones durante este horario. Por favor llamar antes de venir al 973-482-7400.

Hoy tendremos una segunda colecta en todas las Misas. Es por la Cooperación Misionera de la Arquidiócesis que el pueblo puede ayudar con oracion y sacrificio a las Iglesias en tierras misioneras. Le damos las gracias en adelantado por su generosidad.

Crucero—City Light Cruise— Los Caballeros de Colon, en celebración del Cuarto Aniversario y cumpleaños del Obispo Edgar, le extienden una invitación a la comunidad para que les acompañen el 25 de Agosto del 2007, 3 horas crucero en yate, que incluye buffet y música. El costo por persona son \$70. Para mayor información puede llamar al Diacono Cecilio Polanco al 201-997-5452 o a la Rectoría al 973-484-7100.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El profeta del Señor sufre peligros y deshonra para proclamar el no grato mensaje de Dios para la ciudad (Jeremías 38:4-6, 8-10).

Salmo — Señor, date prisa en socorrerme! (Salmo 40(39))

Segunda lectura — No te desanimas. Persevera en la lucha igual que Cristo soportó la cruz para recibir el premio final (Hebreos 12:1-4).

Evangelio — Jesús vino a purificar la tierra con su santo fuego y a sembrar división y no paz (Lucas 12:49-53).